

SiPlaGo - True Values


PRECIOUS METAL
PURCHASE ORDER
Please print – Page 1 of 4

EDELMETALL
KAUFAUFTRAG
Bitte in Druckschrift schreiben – Seite 1 von 4

Buyer – Käufer:

Please circle: Bitte einkreisen:	Ms Frau	Mr Herr	Company Firma
Company name: Firmenname:			
First name(s): Vorname(n):			
Last name: Nachname:			
Date of birth: Geburtsdatum:			
Citizenship: Staatsangehörigkeit:			
Address: Straße & Hausnummer:			
Zip-Code – City: Postleitzahl – Ort:			
Country: Wohnland:			
Telephone number: Telefonnummer:			
Email – please write clearly: E-Mail – bitte deutlich schreiben:			
Nature of principal business: Zur Zeit ausgeübter Beruf:			
Type of identification document: Art des Identifizierungsdokuments:			
Document identifier number: Nummer des Identifizierungsdokuments:			
Issuing jurisdiction: Ausgebende Behörde:			
Document expiry date: Ablaufdatum des Dokumentes:			
Source of capital: Herkunft des Kapitals:			

Bitte vergessen Sie nicht eine Kopie des Identifizierungsdokumentes mitzuschicken!


Signature Witness - Unterschrift Zeuge:	 Signature Buyer - Unterschrift Käufer:
---	---

SiPlaGo - True Values

PRECIOUS METAL
PURCHASE ORDER
Please print – Page 2 of 4

EDELMETALL
KAUFAUFTRAG
Bitte in Druckschrift schreiben – Seite 2 von 4

Quantity Anzahl	Product Produkt	Unit price in EUR Stückpreis in EUR	Amount in EUR Betrag in EUR
	100oz Silver Bar – 100oz Silberbarren		
	1kg Silver Bar – 1kg Silberbarren		
	10oz Silver Bar – 10oz Silberbarren Mindestmenge = 2 Stück		
	1oz Silver Bar – 1oz Silberbarren Mindestmenge = 10 Stück Steigerung in 10er-Schritten		
	1oz Platinum Bar – 1oz Platinbarren		
	1kg Gold Bar – 1kg Goldbarren		
	10oz Gold Bar – 10oz Goldbarren		
	5oz Gold Bar – 5oz Goldbarren		
	1oz Gold Bar – 1oz Goldbarren		
= Total purchase price = Gesamtkaufbetrag			
Maximum purchase price in case of rising precious metal prices <small>In case the total purchase price is higher than the max. purchase price we will reduce the order quantity accordingly.</small>			
Maximaler Gesamtkaufbetrag im Falle steigender Edelmetallpreise <small>Sollte der Gesamtkaufbetrag den max. Gesamtkaufbetrag übersteigen, werden wir die Bestellmengen entsprechend reduzieren.</small>			

	
Signature Witness - Unterschrift Zeuge:	Signature Buyer - Unterschrift Käufer:

SiPlago - True Values

PRECIOUS METAL
PURCHASE ORDER

Please print – Page 3 of 4

EDELMETALL
KAUFAUFTRAG

Bitte in Druckschrift schreiben – Seite 3 von 4

Seller:

Siplago LP
300 - 292 Charlotte Street
Sydney, Nova Scotia
B1P 1C7, Canada

The Buyer agrees that the above mentioned amounts are not the final sales prices. The Buyer will receive an invoice with the final prices.

The Buyer agrees that he, after receiving the invoice, will transfer the amount of this invoice within 2 workdays (invoice date plus 1 day) from his bank account into the below mentioned bank account of the Siplago LP

Bank account of Siplago LP:

Account holder: Siplago LP
Bank name: Sparkasse Bensheim
IBAN: DE90 5095 0068 0002 1574 51
BIC/Swift: HELADEF1BEN

The Buyer hereby appoints Siplago LP to:

To acquire the above mentioned physical precious metals on behalf of the Buyer.

To deliver the precious metals to Atlantic Canada Metals Inc., under which name the precious metals will be stored and who is acting as an agent for the Buyer.

The Buyer is the sole and full owner of the acquired precious metals.

The Buyer agrees explicitly that he has read and examined the Terms and Conditions of Sale and Storage. The Buyer fully understands these Terms and Conditions of Sale and Storage and accepts them as a basis of this transaction.

The Buyer acknowledges and understands that he did not receive a consultation and that neither Siplago LP nor any agents of Siplago LP or other parties associated with the transaction completed herein are advisors. The service of Siplago LP or any of its agents or other parties associated with this transaction is limited to the mediation of a trade.

The Buyer confirms that he is trading for his own account.

Verkäufer:

Siplao LP
300 - 292 Charlotte Street
Sydney, Nova Scotia
B1P 1C7, Kanada

Der Käufer ist damit einverstanden, dass die oben genannten Beträge nicht die endgültigen Verkaufspreise sind. Der Käufer erhält eine Rechnung mit den endgültigen Preisen.

Der Käufer ist damit einverstanden, dass er, nach Erhalt der Rechnung den kompletten Rechnungsbetrag innerhalb von 2 Tagen (Rechnungsdatum plus 1 Tag) auf das unten genannte Konto der Siplago LP überweist.

Bankkonto der Siplago LP:

Kontoinhaber: Siplago LP
Bank: Sparkasse Bensheim
IBAN: DE90 5095 0068 0002 1574 51
BIC/Swift: HELADEF1BEN

Der Käufer beauftragt hiermit die Siplago LP:

Zur Beschaffung der oben genannten physischen Edelmetalle im Auftrag des Käufers.

Die Edelmetalle an die Atlantic Canada Metals Inc., in deren Namen die Edelmetalle gelagert werden und welche als Agent für den Käufer agiert, auszuliefern


Der Käufer ist der wirtschaftliche und rechtliche Eigentümer der gekauften Edelmetalle.

Der Käufer bestätigt ausdrücklich, dass er die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) durchgelesen und geprüft hat. Der Käufer hat diese AGB verstanden und macht sie zur Geschäftsgrundlage dieses Rechtsgeschäftes.

Der Käufer hat zur Kenntnis genommen und verstanden, dass weder die Siplago LP noch die mit dem Verkauf betrauten Vermittlungsunternehmen oder Vermittler eine Beratung anbieten. Die Leistung dieser Vermittlungsunternehmen oder Vermittler beschränkt sich auf die Vermittlung eines Warengeschäftes.

Der Käufer bestätigt, dass er auf eigene Rechnung handelt.

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:


Signature Buyer - Unterschrift Käufer:

SiPlaGo - True Values

PRECIOUS METAL
PURCHASE ORDER
Please print – Page 4 of 4

EDELMETALL
KAUFAUFTRAG
Bitte in Druckschrift schreiben – Seite 4 von 4

Cancellation policy - NO CANCELLATION RIGHT!
Because precious metals are subject to price fluctuations to which Siplago LP has no bearing on, the buyer has no right to cancel this agreement.

Widerrufsbelehrung - KEIN WIDERRUFSRECHT!
Da Edelmetalle den Preisschwankungen des Finanzmarktes unterliegen, auf die die Siplago LP keinen Einfluss hat und die auch innerhalb der Widerrufsfrist auftreten können, besteht kein Widerrufsrecht.

Signature Buyer:



Unterschrift Käufer:

Applicable Law

This agreement and the interpretation and application thereof shall be governed by the laws of Canada. Place of performance of all obligations and the place of exclusive jurisdiction for all proceedings shall be the Province of Nova Scotia, Canada.

Anwendbares Recht

Gültiges Recht für diesen Vertrag sowie die Auslegung und Anwendung ist das kanadische Recht. Erfüllungsort für alle Verpflichtungen und ausschließlicher Gerichtsstand für alle Verfahren ist die Provinz Nova Scotia in Kanada.

Signature Buyer:



Unterschrift Käufer:

If there are any inconsistencies between the English and the German language of this agreement the English language shall be prevail.

Sollte es in diesem Vertrag Widersprüche zwischen dem englischen und dem deutschen Text geben, soll der englische Text gültig sein.

The Buyer confirms that he has received a copy of this Agreement and the Terms and Conditions of Sale and Storage.
The witness confirms that the Buyer has received a copy of this Agreement and the Terms and Conditions of Sale and Storage.
The witness confirms that he has viewed the original ID and that the data is identical with the data in this document. The witness further confirms that he is satisfied by the comparison of the photograph and the signature.

Der Käufer bestätigt eine Kopie dieses Kaufvertrages und der allgemeinen Geschäftsbedingungen erhalten zu haben.
Der Zeuge bestätigt, dass der Käufer eine Kopie dieses Kaufvertrages und der allgemeinen Geschäftsbedingungen erhalten hat.
Der Zeuge bestätigt das Original-Ausweisdokument eingesehen zu haben und mit den Daten in diesem Dokument identisch sind. Er bestätigt weiter, dass er sich durch den Vergleich des Lichtbildes und der Unterschrift von der Übereinstimmung überzeugt hat.

Place, date:
Ort, Datum:

Place, date:
Ort, Datum:

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:



Signature Buyer - Unterschrift Käufer:

Selling agent no.:
Vertriebspartner-Nr.:

Buyers Customer no.:
Käufer-Kunden-Nr.:

Datenschutz / Geldwäscheprävention:
Die Siplago LP und alle mit diesem Rechtsgeschäft beauftragten Partner verwenden alle Kundendaten ausschließlich zur ordnungsgemäßen Erfüllung ihrer vertraglichen Pflichten und zur Abwicklung der von dem Kunden erteilten Aufträge und geben die Kundendaten nur zu diesem Zweck an Dritte weiter. Alle Kundendaten werden unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) gespeichert und verarbeitet. Mit der Übermittlung seiner persönlichen Daten und Unterzeichnung dieses Vertrages erklärt sich der Kunde mit der Speicherung und der Nutzung seiner Daten gemäß der vorstehenden Datenschutzerklärung einverstanden. Der Kunde hat das Recht, unentgeltlich Auskunft zu den zu seiner Person gespeicherten Daten zu erhalten. Er kann seine Einwilligung in die Speicherung seiner Daten jederzeit mit sofortiger Wirkung für die Zukunft widerrufen. Für den Fall eines Widerrufs kann die Erbringung der Dienstleistungen entweder nur eingeschränkt möglich oder unmöglich gemacht werden. Das Auskunftsverlangen oder der Widerruf sind an die Siplago LP zu richten.

Kundenbetreuung und Werbung:
Ich bin damit einverstanden, durch die Siplago LP und alle mit diesem Rechtsgeschäft beauftragten Partner zukünftig zur weiteren Betreuung oder zu Informationen über aktuelle Themen z.B. durch Infoletter, Einladungen, usw. kontaktiert zu werden. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten, die im Rahmen der Beratung zum Zwecke der Vertragsdurchführung und Betreuung erhoben, verarbeitet und genutzt werden (z.B. persönliche Kundenangaben unter diesem Vertrag) auch zu den genannten Werbezwecken genutzt werden. Diese Einwilligung ist freiwillig. Sie kann jederzeit ohne Einfluss auf das bestehende Vertragsverhältnis unter der E-Mail Adresse mail@Siplago.com mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Mit mir wurden die möglichen Kommunikationswege (Post, Telefon, E-Mail) besprochen. Ich entscheide mich für die Kommunikation per (Mehrfachauswahl ist möglich):

Per Telefon Per E-Mail Per Post

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:



Signature Buyer - Unterschrift Käufer:

Atlantic **Canada** Metals **Inc.**


PRECIOUS METAL STORAGE AGREEMENT
Please print – Page 1 of 3

EDELMETALL LAGERVERTRAG
Bitte in Druckschrift schreiben – Seite 1 von 3

Customer – Kunde:

Please circle: Bitte einkreisen:	Ms Frau	Mr Herr	Company Firma
Company name: Firmenname:			
First name(s): Vorname(n):			
Last name: Nachname:			
Date of birth: Geburtsdatum:			
Citizenship: Staatsangehörigkeit:			
Address: Straße & Hausnummer:			
Zip-Code – City: Postleitzahl – Ort:			
Country: Wohnland:			
Telephone number: Telefonnummer:			
Email – please write clearly: E-Mail – bitte deutlich schreiben:			
Nature of principal business: Zur Zeit ausgeübter Beruf:			
Type of identification document: Art des Identifizierungsdokuments:			
Document identifier number: Nummer des Identifizierungsdokuments:			
Issuing jurisdiction: Ausgebende Behörde:			
Document expiry date: Ablaufdatum des Dokumentes:			
Source of capital: Herkunft des Kapitals:			

Bitte vergessen Sie nicht eine Kopie des Identifizierungsdokumentes mitzuschicken!

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:	 Signature Customer - Unterschrift Kunde:
---	---

Storage Management Company:

Atlantic Canada Metals Inc.
300 - 292 Charlotte Street
Sydney, Nova Scotia
B1P 1C7
Canada

The Customer hereby appoints Atlantic Canada Metals Inc. (ACM) to:

Organize and execute the storage of the above mentioned physical precious metals on behalf of the Customer. The precious metals are stored in the name of ACM, acting as an agent for the Customer who is the owner of the acquired precious metals.

Pay all fees on behalf of the Customer.

Deal with all administrative matters in connection with the storage of precious metals.

Fees:

The Buyer agrees to pay ACM a quarterly storage, insurance and management fee as specified in our Terms and Conditions of Sale and Storage (T&C). The buyer will receive an invoice by email quarterly.

ACM reserves the right to hold back a selling order from the Customer until any outstanding fees or unpaid invoices are paid in full.

If the Customer sells a part or all of his precious metals in storage or moves them out of storage the Customer agrees to pay an exit fee as specified in our T&C.

The Customer shall be responsible for any and all third party fees for transporting the precious metals, for customs clearance, handling, moving and so on, if any. These fees are subject to change without notice.

The Buyer may send an authorized representative who is authorized by ACM to inspect the precious metals at the expense of the Buyer.

The Customer agrees explicitly that he has read and examined the T&C. The Customer fully understands these T&C and accepts them as a basis of this transaction.

The Customer acknowledges and understands that he did not receive a consultation and that neither the ACM nor any agents of ACM or other parties associated with the transaction completed herein are advisors. The service of ACM or any of its agents or other parties associated with this transaction is limited to the mediation of a trade.

The Customer confirms that he is trading for his own account.

Verwaltungsfirma:

Atlantic Canada Metals Inc.
300 - 292 Charlotte Street
Sydney, Nova Scotia
B1P 1C7
Canada

Der Kunde beauftragt hiermit die Atlantic Canada Metals Inc. (ACM):

Zur Lagerung der oben genannten physischen Edelmetalle im Auftrag des Kunden. Die Edelmetalle werden im Namen der ACM gelagert, welche als Agent für den Kunden agiert. Der Kunde ist der wirtschaftliche und rechtliche Eigentümer der gekauften Edelmetalle.

Zum bezahlen von allen Gebühren im Auftrag des Kunden.

Sich um alle administrativen Belange bezüglich der Lagerung der Edelmetalle zu kümmern.

Gebühren:

Der Käufer ist einverstanden, eine vierteljährliche Lagerungs-, Versicherungs- und Dienstleistungsgebühr, wie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) beschrieben, zu zahlen. Die Abrechnung erfolgt quartalsweise per Email.

ACM behält sich das Recht vor, einen Verkaufsauftrag des Kunden erst auszuführen, wenn alle ausstehenden Gebühren und offene Rechnungen an ACM voll bezahlt sind..

Wenn der Kunde einen Teil seiner oder alle seine Edelmetalle verkauft oder aus dem Lager abzieht, wird eine Gebühr, wie in den AGB beschrieben, fällig.

Der Kunde ist für alle Gebühren, die von Dritten für Transport der Edelmetalle, Zollgebühren, usw. entstehen, falls sie entstehen, verantwortlich. Diese Gebühren können sich jederzeit, ohne Ankündigung, ändern.


Der Käufer kann eine von der ACM autorisierte Person beauftragen, die Edelmetalle zu prüfen. Die Kosten hierfür trägt der Käufer.

Der Kunde bestätigt ausdrücklich, dass er die AGB gelesen und geprüft hat. Der Kunde hat diese AGB verstanden und macht sie zur Geschäftsgrundlage dieses Rechtsgeschäftes.

Der Kunde hat zur Kenntnis genommen und verstanden, dass weder die Atlantic Canada Metals Inc. noch die beauftragten Vermittlungsunternehmen oder Vermittler eine Beratung anbieten. Die Leistung dieser Vermittlungsunternehmen oder Vermittler beschränkt sich auf die Vermittlung eines Waren- oder Dienstleistungsgeschäftes.

Der Kunde bestätigt, dass er auf eigene Rechnung handelt.

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:


Signature Customer - Unterschrift Kunde:

Applicable Law

This agreement and the interpretation and application thereof shall be governed by the laws of Canada. Place of performance of all obligations and the place of exclusive jurisdiction for all proceedings shall be the Province of Nova Scotia, Canada.

Anwendbares Recht

Gültiges Recht für diesen Vertrag sowie die Auslegung und Anwendung ist das kanadische Recht. Erfüllungsort für alle Verpflichtungen und ausschließlicher Gerichtsstand für alle Verfahren ist die Provinz Nova Scotia in Kanada.

Signature Customer:

Unterschrift Kunde:

If there are any inconsistencies between the English and the German language of this agreement the English language shall be prevail.

Sollte es in diesem Vertrag Widersprüche zwischen dem englischen und dem deutschen Text geben, soll der englische Text gültig sein.

<p>The Customer confirms that he has received a copy of this Agreement and the Terms and Conditions of Sale and Storage. The witness confirms that the Customer has received a copy of this Agreement and the Terms and Conditions of Sale and Storage.</p> <p>The witness confirms that he has viewed the original ID and that the data is identical with the data in this document. The witness further confirms that he is satisfied by the comparison of the photograph and the signature.</p>	<p>Der Kunde bestätigt eine Kopie dieses Lagervertrages und der allgemeinen Geschäftsbedingungen erhalten zu haben. Der Zeuge bestätigt, dass der Kunde eine Kopie dieses Lagervertrages und der allgemeinen Geschäftsbedingungen erhalten hat.</p> <p>Der Zeuge bestätigt das Original-Ausweisdokument eingesehen zu haben und mit den Daten in diesem Dokument identisch sind. Er bestätigt weiter, dass er sich durch den Vergleich des Lichtbildes und der Unterschrift von der Übereinstimmung überzeugt hat.</p>
Place, date: Ort, Datum:	Place, date: Ort, Datum:
Signature Witness - Unterschrift Zeuge:	Signature Customer - Unterschrift Kunde:
Selling agent no.: Vertriebspartner-Nr.:	Customer no.: Kunden-Nr.:

Datenschutz / Geldwäscheprevention:

Die ACM und alle mit diesem Rechtsgeschäft beauftragten Partner verwenden alle Kundendaten ausschließlich zur ordnungsgemäßen Erfüllung ihrer vertraglichen Pflichten und zur Abwicklung der von dem Kunden erteilten Aufträge und geben die Kundendaten nur zu diesem Zweck an Dritte weiter. Alle Kundendaten werden unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften des Bundesdatenschutzes (BDSG) gespeichert und verarbeitet. Mit der Übermittlung seiner persönlichen Daten und Unterzeichnung dieses Vertrages erklärt sich der Kunde mit der Speicherung und der Nutzung seiner Daten gemäß der vorstehenden Datenschutzerklärung einverstanden. Der Kunde hat das Recht, unentgeltlich Auskunft zu den zu seiner Person gespeicherten Daten zu erhalten. Er kann seine Einwilligung in die Speicherung seiner Daten jederzeit mit sofortiger Wirkung für die Zukunft widerrufen. Für den Fall eines Widerrufs kann die Erbringung der Dienstleistungen entweder nur eingeschränkt möglich oder unmöglich gemacht werden. Das Auskunftsverlangen oder der Widerruf sind an die ACM zu richten.

Kundenbetreuung und Werbung:

Ich bin damit einverstanden, durch die ACM und alle mit diesem Rechtsgeschäft beauftragten Partner zukünftig zur weiteren Betreuung oder zu Informationen über aktuelle Themen z.B. durch Infoletter, Einladungen, usw. kontaktiert zu werden. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten, die im Rahmen der Beratung zum Zwecke der Vertragsdurchführung und Betreuung erhoben, verarbeitet und genutzt werden (z.B. persönliche Kundenangaben unter diesem Vertrag) auch zu den genannten Werbezwecken genutzt werden. Diese Einwilligung ist freiwillig. Sie kann jederzeit ohne Einfluss auf das bestehende Vertragsverhältnis unter der E-Mail Adresse mail@AtlanticCanadaMetals.com mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Mit mir wurden die möglichen Kommunikationswege (Post, Telefon, E-Mail) besprochen. Ich entscheide mich für die Kommunikation per (Mehrfachauswahl ist möglich):

Per Telefon
 Per E-Mail
 Per Post

Signature Witness - Unterschrift Zeuge:	Signature Customer - Unterschrift Kunde:
---	--